

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

CASTELLO ITALIA SPA

ITALIANO / ENGLISH

Rev.	Data	Descrizione della modifica	Rilasciata da
A		Prima versione	Resp.Sistema Qualità

Funzione	Firma	Data	Ruolo
Resp. Qualità Sistema	Approvato	06/07/2022	Emittente
Resp. Commerciale	Approvato	06/07/2022	Approvatore
Resp. Supply Chain	Approvato	06/07/2022	Approvatore
Resp. Qualità	Approvato	06/07/2022	Approvatore
Resp. Finance	Approvato	06/07/2022	Approvatore
Legal	Approvato	01/07/2022	Approvatore
CEO	Approvato	06/07/2022	Approvatore

1 - Informazioni generali

Le presenti Condizioni Generali si applicano al rapporto contrattuale tra Castello Italia S.p.A., società registrata ai sensi delle leggi italiane con il numero 2055506 a Milano, con sede legale in Via Fratelli Gabba n. 1/A - 20121 MILANO, Italia, (di seguito, il "Fornitore" o "Castello Italia"), e qualsiasi cliente intenzionato ad acquistare i Prodotti (di seguito, il "Cliente"). Castello Italia e il Cliente sono indicati singolarmente come la "Parte" e collettivamente come le "Parti".

Le condizioni generali del Cliente, se espressamente concordate per iscritto da Castello Italia, possono essere applicate in aggiunta alle presenti Condizioni Generali, nella misura in cui le condizioni generali del Cliente non siano in contraddizione con le presenti e siano conformi al diritto contrattuale e al diritto della concorrenza applicabili. Le presenti Condizioni Generali si applicano a tutti i contratti, ordini e ordini aperti tra il Fornitore e il Cliente.

Si conviene espressamente che tutti i riferimenti ai documenti del Cliente su qualsiasi documento, anche su un sito Internet, che rimandino a un altro documento, non potranno essere fatti valere nei confronti di Castello Italia senza il suo preventivo accordo scritto.

Qualsiasi deroga alle presenti Condizioni Generali dovrà essere confermata per iscritto.

Con "per iscritto" si intende qualsiasi documento redatto su un supporto cartaceo, elettronico o via fax.

Per contro, qualsiasi ordine o accettazione dei prodotti forniti da Castello Italia (di seguito, i "Prodotti") costituisce la piena e completa accettazione delle presenti Condizioni Generali e di tutti i termini di offerta di Castello Italia, compreso il PPAP (Production Part Approval Process, o Processo di approvazione delle parti di produzione), ove applicabile. Per PPAP concordato si intende: (i) tutti i requisiti, relativi al Prodotto, scritti del Cliente specificamente accettati per iscritto da Castello Italia, (ii) il documento di Castello Italia, contenente le caratteristiche definite come funzionali con indicazione delle risorse di misura e di prova utilizzate, convalidato dal Cliente. Il primo ordine del Cliente sarà considerato come un'accettazione dell'ultima documentazione PPAP fornito dal Fornitore, in caso di mancata ricezione dell'approvazione PSW (Part Submission Warrant, o Dichiarazione di conformità dei componenti).

2 - Documenti contrattuali

I seguenti documenti fanno parte del contratto tra le Parti (di seguito, il "Contratto") nell'ordine indicato di seguito:

- (i) Le presenti Condizioni Generali;
- (ii) Il Contratto di Qualità di Castello Italia;
- (iii) Il Contratto di Logistica di Castello Italia;
- (iv) L'offerta di Castello Italia (di seguito, l'"Offerta") accettata con qualsiasi mezzo, in particolare mediante ricevuta di ritorno;
- (v) Il PPAP che completa le presenti Condizioni Generali, se applicabile;
- (vi) L'ordine di consegna;
- (vii) La fattura.

I seguenti documenti non fanno parte del Contratto: documenti, cataloghi, pubblicità, tariffe "scritte" non menzionate e non espressamente concordate dalle Parti nelle condizioni particolari.

3 - Metodo utilizzato per il collocamento degli Ordini

Il Contratto è formato e valido solo dopo:

- L'emissione da parte di Castello Italia di un documento denominato Conferma d'Ordine, che riassume le condizioni concordate dalle Parti (di seguito la "Conferma d'Ordine"); oppure
- In assenza di una Conferma d'Ordine, solo l'ordine emesso dal Cliente (di seguito, l'"Ordine") espressamente accettato da Castello Italia diviene vincolante per le Parti.

Qualsiasi Ordine espressamente accettato da Castello Italia, sia esso chiuso o aperto, sarà considerato come un'accettazione, da parte del Cliente, dell'ultima Offerta di Castello Italia.

Qualsiasi richiesta del Cliente di collocare e recuperare i propri Ordini tramite un portale o qualsiasi altro mezzo sarà soggetta al previo consenso scritto di Castello Italia. In ogni caso, anche qualora Castello Italia abbia accettato questa pratica, il Cliente dovrà assicurarsi che Castello Italia abbia ricevuto e recuperato i suddetti Ordini. A tal proposito, in assenza di verifica da parte del Cliente, Castello Italia non potrà essere ritenuta responsabile.

3.1 - Ordine chiuso

L'Ordine chiuso specifica le quantità, i prezzi e i tempi in modo chiuso.

3.2 - Ordine aperto e programma di consegna

L'Ordine aperto deve soddisfare le seguenti condizioni:

- è limitato nel tempo in base al calendario concordato; e

- definisce le caratteristiche e i prezzi del Prodotto; e
- le quantità, minime e massime, e la frequenza delle consegne sono stabilite al momento della conclusione dell'Ordine aperto; e
- se le Parti concordano un calendario di esecuzione ma non la frequenza delle consegne, il Cliente invierà una richiesta di consegna per iscritto con un preavviso minimo di quattordici (14) giorni.

Se le correzioni alle stime previsionali espresse dal Cliente si discostano di oltre il 20% per eccesso o per difetto dall'ammontare di tali stime, Castello Italia valuterà le conseguenze di tali variazioni.

In caso di variazione per eccesso o per difetto, le Parti dovranno incontrarsi per trovare una soluzione alle conseguenze di tale variazione, che potrebbero sbilanciare il Contratto a sfavore di Castello Italia. In caso di variazione per eccesso, Castello Italia compirà ogni ragionevole sforzo per soddisfare la richiesta del Cliente entro quantità e tempi compatibili con le proprie capacità (produzione, trasporto, subappalto, capacità umane, capacità finanziarie, ecc.).

3.3 - Modifica del Contratto

Qualsiasi modifica al Contratto richiesta dal Cliente è subordinata alla preventiva accettazione espressa e scritta da parte di Castello Italia.

3.4 - Risoluzione del Contratto o dell'Ordine da parte del Cliente

L'ordine esprime il consenso irrevocabile del Cliente, il quale non potrà risolvere il Contratto e/o un Ordine senza il previo consenso scritto ed espresso di Castello Italia. In tal caso, il Cliente dovrà risarcire Castello Italia per tutte le spese sostenute (in particolare attrezzature specifiche, costi di ricerca, costi di manodopera e di fornitura, utensili) e per tutte le conseguenze dirette e indirette che ne derivano. Inoltre, e in ogni caso, l'acconto già versato sarà trattenuto da Castello Italia.

4 - Lavori preparatori e accessori dell'Ordine

4.1 - Piani, ricerche, descrizioni

Tutti i piani tecnici, le descrizioni, i documenti o i preventivi forniti al Cliente sono comunicati nell'ambito di un comodato d'uso il cui unico scopo è la valutazione e la discussione dell'Offerta di Castello Italia e non saranno utilizzati dal Cliente per altri scopi. Castello Italia conserva tutti i diritti di proprietà materiale e intellettuale sui documenti prestati al Cliente. Tali documenti dovranno essere rispediti a Castello Italia alla prima richiesta di quest'ultima.

4.2 - Consegna dei campioni

I campioni o i prototipi trasmessi al Cliente sono coperti da una stretta riservatezza. I campioni possono essere forniti a terzi solo previa autorizzazione espressa e scritta di Castello Italia.

4.3 - Conservazione degli utensili

Le spese sostenute da Castello Italia per la ricerca, la progettazione e lo sviluppo di utensili e l'adeguamento della produzione saranno l'oggetto della partecipazione finanziaria del Cliente. La partecipazione del Cliente alle spese per gli utensili non comporta alcun trasferimento di diritti di proprietà materiale o intellettuale o di know-how.

Gli utensili progettati da Castello Italia e adattati ai suoi metodi e alle sue attrezzature rimarranno di proprietà esclusiva di Castello Italia.

5 - Caratteristiche e stato dei Prodotti

5.1 - Utilizzo dei Prodotti

I Prodotti consegnati dovranno essere conformi al PPAP/all'Offerta al momento della consegna, in conformità agli Incoterms (cfr. Articolo 7.5 - Ricezione), nonché alla normativa tecnica e agli standard tecnici menzionati nel PPAP/nell'Offerta.

Il Cliente è responsabile di garantire che il Prodotto sia utilizzato nelle normali condizioni d'uso prevedibili e in conformità alla legislazione in materia di sicurezza e ambiente in vigore nel luogo di utilizzo, nonché secondo la prassi industriale.

Il Cliente è l'unico responsabile della determinazione dell'idoneità di tale Prodotto per uno scopo particolare e per il proprio metodo di applicazione.

Salvo espressa indicazione sul Prodotto, il Prodotto consegnato non è destinato a essere utilizzato per scopi medici, aeronautici o alimentari.

5.2 - Imballaggio dei Prodotti

I colli non consegnati non saranno ritirati da Castello Italia. Il Cliente si impegna a smaltire gli imballaggi dei colli in conformità alla normativa ambientale vigente.

5.3 - Trasmissione delle informazioni relative al Prodotto

Il Cliente si impegna a trasmettere a eventuali sub-acquirenti qualsiasi informazione utile all'utilizzo del Prodotto. Castello Italia sarà responsabile della tracciabilità del Prodotto, fino alla data di consegna al Cliente.

6 - Proprietà intellettuale e riservatezza

6.1 - Proprietà intellettuale e know-how

Tutti i disegni, il know-how, i progetti, le specifiche, le invenzioni, i dispositivi, gli sviluppi, i processi, i diritti d'autore, i marchi, i brevetti e le relative domande, nonché altre informazioni o proprietà intellettuali/industriali, registrati o meno, divulgati, consegnati o altrimenti forniti al Cliente dal Fornitore e tutti i diritti in essi contenuti saranno collettivamente indicati come "Proprietà Intellettuale" del Fornitore.

La Proprietà Intellettuale rimarrà di proprietà del Fornitore e sarà mantenuta riservata dal Cliente in conformità alle presenti Condizioni Generali. Il Cliente non avanzerà alcuna pretesa né rivendicherà alcun interesse proprietario nei confronti di qualsivoglia Proprietà Intellettuale e tali altre informazioni, in qualsiasi forma e copia delle stesse, dovranno essere prontamente restituite al Fornitore su richiesta scritta di quest'ultimo. Il Cliente riconosce che nessuna licenza o diritto di alcun tipo, espliciti o impliciti, vengono concessi al Cliente nel presente documento in relazione a qualsiasi Proprietà Intellettuale, ad eccezione del diritto limitato di utilizzare i Prodotti di proprietà del Fornitore acquistati da quest'ultimo. Salvo specificamente previsto e dettagliatamente indicato per il pagamento come concordato dal Fornitore, la vendita di Prodotti o servizi da parte del Fornitore al Cliente non include alcuna progettazione, sviluppo o servizi correlati associati alla Proprietà Intellettuale del Fornitore.

La menzione, l'inserimento del cartiglio del Cliente, o di qualsiasi altro dettaglio del Cliente, nel disegno non deve essere interpretato come una cessione al Cliente di diritti di Proprietà Intellettuale e/o di know-how collegati al disegno e le norme riportate nel cartiglio del Cliente non rappresentano in alcun caso, né possono essere interpretate come, un'approvazione da parte di Castello Italia.

6.2 - Riservatezza

Le Parti si assumono reciprocamente un obbligo generale di riservatezza concernente i componenti (documenti su qualsiasi supporto, rapporti su discussioni, piani, scambi di dati informatici, ecc.) scambiati nell'ambito del quadro di preparazione e implementazione del Contratto.

Tuttavia, le seguenti informazioni non sono soggette a un obbligo di riservatezza:

- informazioni di pubblico dominio al momento della conclusione del Contratto;
- tutte le informazioni di cui una Parte è già legittimamente a conoscenza prima della conclusione del Contratto, o prima dei lavori preliminari alla conclusione del Contratto.

Queste clausole non impediranno né limiteranno la possibilità per Castello Italia di utilizzare la sua Proprietà Intellettuale, il suo know-how e la sua tecnologia sviluppati durante il Contratto in assenza di un accordo specifico concluso tra le Parti. Queste disposizioni non impediscono né limitano la possibilità per Castello Italia di proteggere i risultati da essa conseguiti.

6.3 - Garanzia in caso di violazione

Nel momento in cui il Cliente fornisce Proprietà Intellettuale, progetti, disegni, informazioni tecniche ("Dati"), garantisce che tali Dati e il loro utilizzo non violano i diritti di proprietà intellettuale/industriale o il know-how di terzi. Il Cliente garantisce inoltre che Castello Italia può utilizzare liberamente i Dati senza violare obblighi contrattuali o legali di terzi.

Il Cliente si impegna a manlevare Castello Italia a fronte di conseguenze dirette o indirette, incluse, a titolo esemplificativo e non esaustivo, eventuali azioni di responsabilità civile o penale, derivanti da procedimenti per violazione o concorrenza sleale.

Quando i diritti di Proprietà Intellettuale sono di proprietà del Fornitore, quest'ultimo garantisce che i Prodotti fabbricati ai sensi del Contratto non violano direttamente alcun diritto di proprietà intellettuale di terzi pubblicato al momento dell'Offerta del Fornitore e nel luogo di produzione. Se una richiesta di risarcimento ai sensi della presente sezione si traduce, o è probabile che si traduca, in un provvedimento di inibitoria o in un altro ordine che impedisca al Fornitore di fornire o al Cliente di utilizzare i Prodotti per lo scopo previsto, il Fornitore, a sua discrezione e a sue spese, dovrà (i) assicurarsi una licenza del diritto di Proprietà Intellettuale che gli consenta di continuare a fornire il Prodotto al Cliente, o (ii) modificare i Prodotti in modo che non incorrano più in violazioni, o (iii) sostituire i Prodotti con Prodotti non in violazione ma praticamente equivalenti.

Il Fornitore non avrà alcuna responsabilità ai sensi della presente sezione, a meno che il Cliente non fornisca al Fornitore tutte le informazioni, la collaborazione e l'assistenza in relazione a una

richiesta di risarcimento di cui alla presente sezione e l'autorità per difendersi dalla stessa. Il Fornitore non sarà responsabile ai sensi della presente clausola se e nella misura in cui una richiesta di risarcimento per violazione sia basata su (1) una modifica del Prodotto apportata dal Cliente o da terzi, (2) una modifica del Prodotto apportata dal Fornitore su richiesta del Cliente, (3) l'uso o l'interconnessione del Prodotto da parte del Cliente in combinazione con altri prodotti non realizzati o forniti dal Fornitore.

7 - Consegna, trasporto, ispezione e accettazione dei Prodotti

7.1 - Tempi di consegna

I tempi di consegna decorrono dalla data più recente tra le seguenti:

- la data di Conferma d'Ordine,
- la data di ricezione di tutti i materiali, le attrezzature, gli strumenti e i dettagli di esecuzione dovuti dal Cliente,
- la data di adempimento di precedenti obblighi contrattuali o legali del Cliente.

Il termine di consegna concordato è un elemento importante che viene indicato nell'Offerta e confermato dalla Conferma d'Ordine. Tuttavia, le date o i tempi di consegna stabiliti sono indicativi e forniti a titolo puramente informativo e possono essere modificati da Castello Italia prima della Conferma d'Ordine o successivamente qualora si verificino circostanze al di fuori del suo controllo.

7.2 - Termini di consegna

I rischi sono trasferiti al Cliente al momento della consegna (come definito negli Incoterms® ICC 2020 applicabili), fatto salvo il diritto di Castello Italia di avvalersi del beneficio della clausola di riserva di proprietà o di ricorrere all'utilizzo del diritto di ritenzione.

La consegna viene effettuata in conformità agli Incoterms (2020).

Nel caso in cui il Cliente assuma l'iniziativa del trasporto e ne sostenga il costo, il Cliente sarà responsabile di tutte le conseguenze finanziarie per azioni dirette del corriere nei confronti di Castello Italia.

7.3 - Trasporto, dogana, assicurazione

Se non diversamente concordato (inclusa, a titolo esemplificativo e non esaustivo, l'applicazione di un Incoterms® ICC 2020), tutte le operazioni che comportino trasporto, assicurazione, dogana, manutenzione e consegna in loco saranno eseguite e pagate dal Cliente a proprio rischio. Il Cliente sarà responsabile dell'Accettazione Legale (come definita di seguito) e dell'eventuale esercizio di rimedi nei confronti di corrieri, anche se la spedizione è avvenuta con modalità porto franco.

In caso di consegne extra/intracomunitarie, il Cliente prende atto che la normativa fiscale italiana impone a Castello Italia di fornire prove per l'eventuale fatturazione al netto dell'IVA. Pertanto, ove applicabile, il Cliente si impegna a restituire a Castello Italia, dopo ogni consegna, il documento di trasporto o la dichiarazione doganale di esportazione, a seconda dei casi. In mancanza di tali documenti, Castello Italia si riserva il diritto di trasferire al Cliente i costi della sanzione che Castello Italia potrebbe sostenere a causa dell'assenza di simili evidenze.

7.4 - Ispezione e Accettazione Legale dei Prodotti

Il Cliente deve, a sue spese e sotto la sua responsabilità, ispezionare o far ispezionare i Prodotti e verificare:

- alla consegna: difetti visibili, quantità e corrispondenza dei Prodotti alla bolla di consegna.
 - la conformità del Prodotto al disegno PPAP, ove applicabile, o allo standard tecnico indicato nell'Offerta;
- (di seguito, l'"Accettazione Legale").

7.5 - Ricezione

Il Cliente è tenuto ad effettuare l'Accettazione Legale dei Prodotti come segue:

- Il Cliente ispeziona i Prodotti al momento della consegna al fine di verificare che i Prodotti imballati non presentino difetti visibili (come ad esempio un imballaggio danneggiato) e di natura quantitativa, sulla base della bolla di consegna. Qualsiasi non conformità dovrà essere comunicata dal Cliente a Castello Italia entro un termine massimo di cinque (5) giorni dalla data di consegna
- Il Cliente ispeziona i Prodotti consegnati non appena possibile dopo la consegna al fine di confermare la conformità del Prodotto al disegno PPAP o allo standard tecnico indicato nell'Offerta.

Se il Cliente non ispeziona i Prodotti come sopra indicato, si riterrà definitivamente che il Cliente abbia accettato i Prodotti ed eseguito l'Accettazione Legale senza alcuna riserva.

7.6 - Movimentazione e stoccaggio

Il Cliente dovrà rispettare le raccomandazioni relative allo stoccaggio e alla movimentazione, tra cui, a titolo esemplificativo e non esaustivo,

il ricondizionamento dei pallet, il cambio di condizionamento per il mancato utilizzo dei Prodotti caduti a terra, o la rotazione delle scorte per garantire la disponibilità dell'ultimo indice in vigore della modifica dei Prodotti.

8 - Casi di eccessiva onerosità e forza maggiore

8.1 - Clausola di eccessiva onerosità

Le Parti riconoscono che l'Offerta di Castello Italia costituisce una base ragionevole ed equa della loro collaborazione. Se i dati e le circostanze su cui si basa il Contratto cambiano con il risultato che Castello Italia incontra serie e imprevedibili difficoltà nell'esecuzione del Contratto, ad esempio se gli eventi hanno reso la prestazione di Castello Italia più onerosa di quanto si potesse ragionevolmente prevedere al momento della stipula del Contratto, allora Castello Italia, previo avviso scritto, apporterà gli adeguamenti che si rendono necessari in conseguenza delle circostanze e che non erano ragionevolmente prevedibili al momento dell'Offerta, al fine di equilibrare il Contratto, e qualora tali adeguamenti non possano essere ragionevolmente effettuati, Castello Italia ha il diritto di risolvere il Contratto.

8.2 - Forza maggiore

Il verificarsi di un evento di forza maggiore comporterà la sospensione degli obblighi di Castello Italia in relazione all'esecuzione del Contratto e nei confronti del Cliente. Tuttavia, Castello Italia informerà quanto prima possibile il Cliente del verificarsi di un caso di forza maggiore. Castello Italia si impegnerà a porre rimedio alla situazione in tal modo creatasi nel più breve tempo possibile. Si conviene espressamente che le Parti si incontreranno al fine di concordare il rinvio degli obblighi di Castello Italia, interessati da cause di forza maggiore, e la riprogrammazione del calendario delle consegne parziali. Qualora tale evento si protragga per un periodo superiore a 10 giorni di calendario e, in assenza di un accordo, a 15 giorni dopo la comunicazione del verificarsi dell'evento di forza maggiore, ciascuna delle Parti può risolvere il contratto senza preavviso. Ai sensi del presente Contratto, per "Forza Maggiore" si intende il verificarsi di un evento o di una circostanza che renda impossibile o impedisca a una Parte di adempiere a uno o più dei suoi obblighi contrattuali ai sensi del Contratto, se e nella misura in cui tale Parte dimostri: [a] che tale impedimento è al di fuori del suo ragionevole controllo; e [b] che non poteva essere ragionevolmente previsto al momento dell'emissione dell'Ordine; e [c] che gli effetti dell'impedimento non avrebbero potuto essere ragionevolmente evitati o superati dalla Parte interessata. Si conviene espressamente che gli eventi di forza maggiore sono, in particolare: il verificarsi di incidenti, come definiti dalla legislazione vigente o dalla giurisprudenza, ma anche scioperi o altri disordini con blocco della forza lavoro, condizioni climatiche che causano paralisi della mobilità, infortuni stradali che causano blocchi o incidenti, incendi, carenza di materie prime, aumento dei prezzi delle materie prime o in generale l'impossibilità, nonostante tutta la cura prestata, di effettuare la consegna in conformità con le date delle consegne parziali a causa di un divieto o della mancata ricezione delle autorizzazioni al trasporto da parte delle autorità competenti per tutti gli impianti interessati.

9 - Determinazione del prezzo

I prezzi sono indicati nell'Offerta e sono fatturati nelle condizioni dell'Offerta.

Il prezzo corrisponde esclusivamente ai Prodotti e ai servizi specificati nell'Offerta.

I pagamenti sono effettuati in euro, salvo specifiche disposizioni del Contratto.

10 - Pagamento

10.1 - Condizioni di pagamento

Se non diversamente concordato in uno specifico accordo, i pagamenti sono effettuati entro il 30° giorno netto successivo alla data di fatturazione. Si ricorda che la legge applicabile vieta qualsiasi negoziazione di compensi a causa della modifica del termine di pagamento.

Le date di pagamento concordate nel Contratto non potranno mai essere riviste unilateralmente dal Cliente per alcun motivo, anche in caso di contenzioso.

I pagamenti anticipati vengono effettuati senza sconti, a meno che non sia stato concordato diversamente in un accordo specifico.

L'importo minimo della fattura sarà di 250 euro (tasse escluse).

10.2 - Ritardo nel pagamento

In caso di eventuali ritardi nei pagamenti Castello Italia avrà automaticamente il diritto di applicare interessi ai sensi del Decreto Legislativo n. 231/2002 e successive modifiche.

Fatti salvi eventuali rimedi previsti dal Contratto o dalla legge applicabile, l'eventuale ritardo nei pagamenti entro la data di scadenza darà automaticamente il diritto a Castello Italia di ottenere dal Cliente una somma fissa di EUR 40 a titolo di risarcimento per i costi di recupero e, a esclusiva discrezione di Castello Italia, di trattenerne la spedizione dei Prodotti, stabilire nuovi termini di pagamento, annullare qualsiasi Ordine o risolvere il Contratto senza essere in alcun modo tenuta a rispondere delle conseguenze dirette o indirette derivanti da tali azioni.

Inoltre, Castello Italia avrà il diritto di ottenere un ragionevole risarcimento dal Cliente in ordine a qualsiasi costo di recupero che ecceda tale importo fisso e che sia stato sostenuto a causa del ritardo nel pagamento da parte del Cliente.

10.3 - Modifica della situazione del Cliente

In caso di deterioramento della situazione del Cliente rilevato da un istituto finanziario e attestato da un significativo ritardo nei pagamenti o quando la situazione finanziaria differisce sensibilmente dai dati forniti, la consegna avrà luogo solo tenendo conto delle condizioni di pagamento rinegoziate.

In caso di ritardo nei pagamenti, Castello Italia ha il diritto di ritenzione sui Prodotti fabbricati e sui relativi accessori.

In caso di vendita, di cessione, di cessione in garanzia o in caso di investimento di capitale nel proprio avviamento, o in una parte significativa del proprio patrimonio o dei propri materiali da parte del Cliente, anche in mancanza di accettazione della tratta entro i sette giorni successivi al suo invio, Castello Italia si riserva il diritto senza provvedimento di inibitoria:

- di risolvere il Contratto con la conseguente immediata esigibilità delle somme ancora dovute;
- di sospendere tutte le spedizioni;
- di registrare da un lato l'annullamento di tutti i contratti in corso e di effettuare dall'altro la ritenzione degli anticipi ricevuti, degli utensili e delle parti trattenuti, fino alla determinazione dell'eventuale indennizzo.

10.4 - Compensazione dei pagamenti

Il Cliente si impegna a non effettuare addebiti o accrediti illeciti o a non fatturare a Castello Italia importi che non siano stati espressamente riconosciuti da quest'ultima come di sua competenza o accertati con sentenza definitiva. Qualsiasi addebito automatico costituirà un pagamento insoluto e darà luogo all'applicazione delle disposizioni dell'Articolo 10.2 in materia di ritardo nei pagamenti.

10.5 - Riserva di proprietà

Castello Italia mantiene la piena proprietà dei beni oggetto del Contratto fino all'effettivo pagamento dell'intero prezzo in linea capitale e degli importi accessori. Il mancato pagamento entro una qualsiasi delle date di scadenza potrebbe portare alla rivendicazione di questi Prodotti. Tuttavia, a partire dalla consegna, il Cliente si assume la responsabilità di eventuali danni che tali beni potrebbero subire o causare.

11 - Responsabilità

11.1 - Definizione della responsabilità di CASTELLO ITALIA

La responsabilità di Castello Italia ai sensi di tale garanzia è strettamente limitata al rispetto del disegno PPAP o degli standard tecnici come da Offerta.

Il Cliente, infatti, quale professionista nel proprio settore di competenza, dovrà essere in grado di definire con precisione le specifiche in base ai propri dati industriali o a quelli dei propri clienti e di conseguenza dovrà essere in grado di valutare che il PPAP/lo standard tecnico riportato nell'Offerta corrisponda pienamente alle proprie aspettative.

Castello Italia non sarà responsabile

- per difetti derivanti da materiali forniti dal Cliente,
- per difetti derivanti dalla progettazione eseguita o raccomandata dal Cliente,
- per difetti che risultano parzialmente o completamente dalla normale usura del Prodotto, da danni o incidenti imputabili al Cliente o a terzi,
- in caso di uso anomalo o atipico o di uso non conforme alla destinazione d'uso del Prodotto, alla prassi industriale o ai consigli o alle raccomandazioni di Castello Italia,
- in caso di perdita della tracciabilità del Prodotto da parte del Cliente.

Se il Cliente rifiuta di partecipare a un ritiro del prodotto, sia esso avviato internamente o imposto dalle autorità, si impegnerà a indennizzare e manlevare Castello Italia a da spese, reclami o azioni legali derivanti da qualsiasi ritardo o mancata esecuzione del ritiro.

11.2 - Limitazione della responsabilità di CASTELLO ITALIA

La responsabilità di Castello Italia sarà limitata ai danni materiali diretti causati al Cliente e derivanti da violazioni o comportamenti scorretti direttamente imputabili a Castello Italia solo nell'esecuzione del Contratto.

Castello Italia non sarà tenuta a risarcire gli effetti nocivi dovuti a colpe del Cliente o di terzi in relazione all'esecuzione del Contratto.

Castello Italia non sarà responsabile dei danni derivanti dall'utilizzo, da parte del Cliente, di documenti tecnici, informazioni o dati provenienti dal Cliente o imposti da quest'ultimo. In nessun caso Castello Italia sarà tenuta a risarcire danni immateriali o indiretti, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo: perdite di produttività, perdite di occasioni, perdite di benefici, danni commerciali, ammanchi, danni punitivi, speciali o consequenziali.

Se le penali e i risarcimenti previsti sono stati concordati di comune accordo, hanno il valore di un risarcimento fisso, costituiscono liberatorie a pieno titolo ed escludono qualsiasi altra penale o risarcimento.

In ogni caso, la responsabilità di Castello Italia è limitata all'importo del prezzo di vendita del lotto a cui appartiene il Prodotto non conforme.

Il Cliente garantisce la rinuncia a rimedi, da parte dei suoi soggetti erogatori o di terzi con cui è in rapporti contrattuali, nei confronti di Castello Italia o delle sue compagnie di assicurazione, oltre i limiti e le esclusioni sopra menzionati.

12. Risoluzione

Fatti salvi eventuali altri rimedi previsti dal Contratto o dalla legge applicabile, il Fornitore si riserva il diritto di risolvere in tutto o in parte il Contratto, senza alcuna responsabilità del Fornitore nei confronti del Cliente o di qualsiasi altra terza parte, qualora il Cliente disconosca, violi o minacci di violare uno qualsiasi dei termini. In particolare, il Fornitore avrà il diritto di risolvere il Contratto ai sensi dell'Articolo 1456 del Codice Civile italiano qualora il Cliente violi uno dei seguenti

articoli delle presenti Condizioni Generali: 4 (Lavori preparatori e accessori dell'Ordine); 5 (Caratteristiche e stato dei Prodotti); 6 (Proprietà intellettuale e riservatezza); 7 (Consegna, trasporto, ispezione e accettazione dei Prodotti); 10 (Pagamento); 11 (Responsabilità).

13 - Risoluzione amichevole delle controversie

Le Parti si impegnano a cercare di risolvere le loro controversie in via amichevole.

Le trattative devono essere riportate per iscritto. Se le Parti non raggiungono una composizione entro 60 giorni dalla data di inizio delle trattative, si applicherà l'Articolo 14.

14 - Legge applicabile - Diritto applicabile e foro competente

Il Contratto e qualsiasi documento a esso collegato (si veda l'Articolo 2 di cui sopra) saranno disciplinati e interpretati in conformità alle leggi della Repubblica Italiana. Non si terrà conto dei principi di conflitto di leggi della Repubblica Italiana.

In assenza di una composizione amichevole ai sensi dell'Articolo 13 di cui sopra, tutte le controversie tra le Parti, in relazione alla o derivanti dall'esistenza, dalla validità, dall'interpretazione, dall'esecuzione e dalla risoluzione del Contratto (o di qualsiasi suo termine), saranno deferite all'esclusiva competenza del Tribunale di Cremona (Italia).

15 - Clausola di invalidità parziale

Nel caso in cui una clausola delle presenti Condizioni Generali o altri elementi del Contratto dovessero essere o diventare non validi, ciò non pregiudicherà la validità delle restanti clausole.

16 - Negoziazione di tutte le Condizioni Generali

Il Cliente dichiara e garantisce che ogni singolo Articolo delle presenti Condizioni Generali è stato specificamente negoziato tra le Parti. Di conseguenza, il Cliente accetta e prende atto che gli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile italiano non si applicano e, in ogni caso, rinuncia a qualsiasi azione e/o pretesa basata sugli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile italiano.

Firma e Timbro del Cliente

Nome:

Funzione:

Data:

1 - General information

These General Terms and Conditions apply to the contractual relationship between Castello Italia S.p.A. a company registered under the laws of Italy under number of 2055506 in Milano, with registered offices located at Via Fratelli Gabba n. 1/A – 20121 MILANO, Italy, (hereinafter, the “Supplier” or “Castello Italia”) and any customer willing to purchase Products (hereinafter, the “Customer”). Castello Italia and the Customer are referred to individually as the “Party” and collectively as the “Parties”.

The Customer’s general terms and conditions, if so expressly agreed in writing by Castello Italia, can apply in addition to the present General Terms and Conditions, insofar as the Customer’s general terms and conditions are not in contradiction with these ones and comply with applicable contract law and competition law.

The present General Terms and Conditions apply to all contracts, orders and open orders between the Supplier and the Customer.

It is expressly agreed that all references to Customer’s documents on any documents, including on an Internet site, referring to another document, shall not be enforceable against Castello Italia without its written and prior agreement.

Any derogation to the present General Terms and Conditions shall be confirmed in writing.

The term in “writing” means any document drawn up on any paper, electronics medium or by fax.

Conversely any order or any acceptance of the products supplied by Castello Italia (hereinafter, the “Products”) constitutes full and entire acceptance of these General Terms and Conditions and all the terms of the Castello Italia’s offer including the PPAP where applicable. Agreed PPAP means: (i) all of the Customer’s written requirements specifically accepted in writing by Castello Italia relating to the Product, (ii) the Castello Italia’s document validated by the Customer containing the characteristics defined as functional with indication of the measurement and testing resources used. The first order from the Customer shall be considered as an acceptance of last PPAP File provided by Supplier, in case of non receipt of the PSW approval.

2 - Contractual Documents

The following documents are part of the contract between the Parties (hereinafter, the “Contract”) in the order shown below:

- (i) The present General Terms and Conditions;
- (ii) The Quality Agreement of Castello Italia;
- (iii) The Logistics Agreement of Castello Italia;
- (iv) The Castello Italia’s offer (hereinafter, the “Offer”) accepted by any means, in particular by acknowledgment of receipt,
- (v) The PPAP completing the present General Terms and Conditions, if applicable;
- (vi) The delivery order;
- (vii) The invoice.

The following documents are not part of the Contract: documents, catalogues, advertising, “Written” fees not mentioned and not expressly agreed by the Parties in the particular conditions.

3 - Method used to place Orders

The Contract is formed and valid only after:

- Castello Italia issue a document named Order Acknowledgement, which resumes the conditions on which the Parties agree (hereinafter the “Order Acknowledgement”); or
- In the absence of an Order Acknowledgement, only the order issued by the Customer (hereinafter, the “Order”) expressly accepted by Castello Italia binds the parties.

Any Order expressly accepted by Castello Italia, whether closed or open, will be deemed to entail the Customer’s acceptance of last Castello Italia’s Offer.

Any request of the Customer to place and recover its Orders via a portal or any other means shall be subject to the prior written agreement of Castello Italia. In any event, even though Castello Italia would have accepted this practice, the Customer will have to make sure that Castello Italia received and recovered the aforementioned Orders. In this respect, in the absence of verification by the Customer, Castello Italia will not be held liable.

3.1 - Closed Order

The closed Order specifies the quantities, prices and timeframes in a closed manner.

3.2 - Open Order and Program of delivery

The open Order must satisfy the following conditions:

- It is limited in time by the agreed timeframe; and
- It defines the Product’s characteristics and prices; and

- Minimum and maximum quantities and frequency of deliveries are stipulated at the time of the open Order’s conclusion; and

- If the Parties agree on an execution timeframe but not on frequency of delivery, the Customer will send a call for deliveries in writing with a minimum prior-notice period of fourteen (14) days.

If the corrections to the forecasted estimates expressed by the Customer deviate of more than 20% upward or downward of the amount of the said estimates, Castello Italia evaluates the consequences of these variations.

In the event of a variation whether upward or downward, the Parties must meet to find a solution to the consequences of this variation, which could modify the Contract’s balance to Castello Italia’s detriment. In the event of variation upward, Castello Italia will make all its reasonable efforts to fulfil the request of the Customer within quantities and times compatible with its capabilities (production, transport, subcontracting, human capabilities, financial capabilities etc).

3.3 - Amendment of the Contract

Any modification to the Contract requested by the Customer is conditional upon Castello Italia’s prior express and written acceptance.

3.4 - Customer’s Termination of the Contract or Order

The order expresses the Customer’s irrevocable consent; Customer shall not terminate the Contract and/or any Order without the prior, written and express consent of Castello Italia. In this case, the Customer shall indemnify Castello Italia for all of the expenses incurred (in particular specific equipment, research’s costs, labour’s and supplying’s expenses, tooling) and for all direct and indirect consequences resulting thereof. In addition and in any event, the deposit already paid shall be retained by Castello Italia.

4 - The Order’s preparatory and ancillary work

4.1 - Plans, researches, descriptions

All the technical plans, descriptions, documents or quotations given to the Customer are communicated within the framework of a loan for use whose sole purpose is the evaluation and the discussion of the Offer of Castello Italia. They will not be used by the Customer for any other purposes. Castello Italia keeps all of the material and intellectual property rights on the documents loaned to Customer. These documents shall be sent back to Castello Italia upon first request of Castello Italia.

4.2 - Handing-over of samples

The samples or prototypes transmitted to the Customer are covered by a strict confidentiality. Samples may only be furnished to a third party with Castello Italia’s prior express and written authorisation.

4.3 - Conservation of tooling

The expenses incurred by Castello Italia for the research, the design and development of tooling and the adjustment of manufacture shall be the subject of the Customer’s financial participation. The Customer’s participation in tooling expense shall not entail any transfer of material or intellectual property rights or know-how.

Tools which are designed by Castello Italia and adjusted to its methods and its equipment shall remain Castello Italia’s sole property.

5 - Characteristics and status of the Products

5.1 - Usage of the Products

The delivered Products shall comply with the PPAP/Offer at the time of delivery in accordance with the Incoterms (see Article 7.5 - Reception) and with the technical regulation and the technical standards as mentioned in the PPAP/Offer.

The Customer is responsible for ensuring that the Product is used in normal foreseeable conditions of use and in accordance with safety and environmental legislation in effect at the place of use, as well as with industry practice.

The Customer is solely responsible for determining whether such Product is fit for a particular purpose and suitable for Customer’s method of application.

Unless express provision mentioned on the Product, the delivered Product shall not be intended to be put in use for medical or food aeronautical purpose.

5.2 - Packing of the Products

Packages not consigned shall not be taken back by Castello Italia. The Customer undertakes to dispose of packages in accordance with applicable environmental legislation.

5.3 - Transmission of the information concerning the Product

The Customer undertakes to transmit to any sub-buyer any information that is useful to using the Product. Castello Italia shall be

responsible for the Product's traceability, up to the date of delivery to the Customer.

6 - Intellectual property and confidentiality

6.1 - Intellectual property and know-how

All drawings, know-how, designs, specifications, inventions, devices, developments, processes, copyrights, trademarks, patents and applications therefore, and other information or intellectual/industrial property whether registered or not, disclosed, handed over or otherwise provided to the Customer by the Supplier and all rights therein shall be collectively referred as "Intellectual Property" of the Supplier.

Intellectual Property will remain the property of Supplier and shall be kept confidential by Customer in accordance with these Terms and Conditions. Customer shall have no claim to, nor ownership interest in, any Intellectual Property and such other information, in whatever form and any copies thereof, shall be promptly returned to Supplier upon written request from Supplier. Customer acknowledges that no license or rights whether express or implied of any sort are granted to Customer hereunder in respect of any Intellectual Property, other than the limited right to use the Supplier's proprietary Products purchased from Supplier. Unless specifically provided for and itemized for payment as agreed to by Supplier, the sale of Products or services by Supplier to Customer does not include any design, development or related services associated with the Intellectual Property of the Supplier.

Mentioning, incorporating of the Customer's title block, or any other Customer's detail in the drawing shall not be construed as any assignment whatsoever to the Customer of any Intellectual Property and/or know-how rights attached the drawing and the norms shown in the Customer's title block shall not in any case represent, or be interpreted as an endorsement by Castello Italia.

6.2 - Confidentiality

The Parties enter into with one another a general obligation of confidentiality concerning the components (documents on any media whatsoever, discussion reports, plans, exchanges of computerised data, etc.) exchanged within the framework of the Contract preparation and implementation.

However, the following information shall not be subject of an obligation of confidentiality:

- information belonging to the public domain at the time of the conclusion of the Contract;
- all information that is already lawfully known by a Party prior to the conclusion of the Contract, or prior to the preliminary works to the conclusion of the Contract.

These stipulations shall not impede or limit Castello Italia's option to use its Intellectual Property, know-how and its own technology developed during the Contract, in the absence of a specific agreement concluded between the Parties. These provisions shall not impede or limit Castello Italia's option to protect its achievements.

6.3 - Guarantee in the event of infringement

When Intellectual Property, design, drawing, technical information ("Data") is provided by the Customer, the Customer guarantees that such Data and their use do / will not infringe third party intellectual/industrial property rights or know-how. Customer further warrants that Castello Italia can use the Data freely without infringing a contractual or legal obligations of a third party.

The Customer shall hold Castello Italia harmless from direct or indirect consequences, including but not limited to any civil liability proceedings or criminal liability proceedings, resulting from infringement or unfair competition proceedings.

When Intellectual Property rights are owned by Supplier, it warrants that the Products manufactured under the Contract do not directly infringe any third party intellectual property rights published at the time of the Supplier's Offer and in the place of production. If a claim under this section results, or is likely to result, in an injunction or other order that would prevent Supplier from supplying or Customer from using Products for their intended purpose, Supplier will at its option and expense either (i) secure a license of the Intellectual Property right that permits Supplier to continue supplying the Product to Customer, or (ii) modify the Products so that they become non-infringing, or (iii) replace the Products with non-infringing but practically equivalent Products.

Supplier will have no liability under this section unless Customer provides Supplier with full information, cooperation, and assistance regarding, and authority to defend, a claim covered by this section. Supplier will have no liability under this clause if and to the extent that

a claim of infringement is based on (1) a Product's modification made by Customer or a third party, (2) a Product's modification made by Supplier at Customer's request, (3) use or interconnection by Customer of the Product in combination with other products not made or sourced by Supplier.

7 - Delivery, transport, inspection and acceptance of Products

7.1 - Delivery timeframe

The delivery timeframe shall commence as of the latest of the following dates:

- the date of the Order's Acknowledgment,
- the date of receipt of all of the materials, equipment, tools, and execution details due by the Customer,
- the fulfillment date of prior contractual or legal obligations due by the Customer.

The agreed delivery time is an important element which is indicated in the Offer and confirmed by the Order's Acknowledgment. However, delivery dates or times stipulated are indicative and given for information purposes only and can be amended by Castello Italia before the Order acknowledgement or after, if circumstances that are beyond Castello Italia's control occur.

7.2 - Delivery terms

The risks are transferred to the Customer upon delivery (as defined in the applicable incoterms® ICC 2020), without prejudice to Castello Italia's right to rely on the benefit of the reservation of title clause or to make use of its right of retention.

The delivery is carried out in accordance with the Incoterms (2020). In the event that the Customer has the initiative of the transport and bears the transport's cost, the Customer shall be responsible for all financial consequences for direct action of the carrier against Castello Italia.

7.3 - Transport, customs, insurance

Unless otherwise agreed (including but without being limited to the application of an Incoterms® ICC 2020), all operations involving transport, insurance, customs, maintenance, and bringing to the site shall be carried out and paid by the Customer, at its own risk. The Customer shall be responsible for the Legal Acceptance (as defined hereunder) and for exercising, if need be, remedies against carriers, even if shipping has been done carriage free.

In case of extra- or intra-community deliveries, the Customer acknowledges that the Italian tax regulations require Castello Italia to provide evidence for any invoicing excluding VAT. As such, where applicable, the Customer undertakes to return to Castello Italia, after each delivery, the transport document or the customs export declaration as appropriate. Failing to receive these documents, Castello Italia reserves the right to pass to the Customer the costs of the fine Castello Italia may support because of the absence of such evidence.

7.4 - Inspection and Legal Acceptance of the pProducts

The Customer must, at its expense and under its responsibility, inspect or make inspected the Products and check:

- upon the delivery : visible defects, quantity and correspondence of the Products to the delivery note;
- the Product's conformity to the PPAP drawing where applicable or technical standard stated in the Offer.

(hereinafter, the "Legal Acceptance").

7.5 - Reception

The Customer is required to carry out the Legal Acceptance of the Products as follows :

- Customer inspects the Products upon their delivery in order to check the Products as packaged for visible defects (such as damaged packaging) and for any defect in quantity, as defined in the delivery note. Any non-conformity shall be notified by Customer to Castello Italia within a maximum delay of five (5) days from the date of delivery;
- Customer inspects the Products delivered as soon as possible after the delivery in order to acknowledge Product's conformity with the PPAP drawing or technical standard stated in the Offer. If the Customer does not inspect the Products as defined here above, the Customer shall conclusively be deemed to have accepted the Products and performed the Legal Acceptance without any reservation.

7.6 - Handling and storage

The Customer shall respect the recommendations relating to storage and handling including, but not limited to, reconditioning of pallets, change of conditioning by the non-utilization of the Products fallen on

the ground, or the inventory turnover to ensure the availability of the last index in force of the modification of the Products.

8 - Case of hardship and force majeure

8.1 - Clause of hardship

The Parties recognize that the Castello Italia Offer constitutes a reasonable and equitable basis of their co-operation. If the data and circumstances on which the Contract is based are modified with the result that Castello Italia encounters serious and unforeseeable difficulties in performing the Contract, for instance if events have rendered Castello Italia's performance more onerous than could reasonably have been anticipated at the time of the conclusion of the Contract, then Castello Italia, after prior written notification, will make the adjustments, which are necessary in consequence of the circumstances and which were not reasonably foreseeable at the time of the Offer, in order for the Contract to be balanced, and if these adjustments cannot be reasonably made, Castello Italia has the right to terminate the Contract.

8.2 - Force majeure

The occurrence of an event of force majeure will lead to the suspension of Castello Italia's obligations for the performance of the Contract and with regard to the Customer. However, Castello Italia will inform the Customer as soon as possible of the occurrence of a case of force majeure. Castello Italia will endeavour to remedy the situation, which has thus arisen, as soon as reasonably possible. It is expressly agreed that the Parties shall meet in order to agree as to the postponement of Castello Italia's obligations, which are affected by the event of force majeure, and to the rescheduling of the instalment schedule. Should this event continue for a period longer than 10 calendar days, and in the absence of an agreement 15 days following notice of the occurrence of the event of force majeure, either Party may terminate the contract without prior notice. Pursuant to this Contract, "Force Majeure" means the occurrence of an event or circumstance that prevents or impedes a Party from performing one or more of its contractual obligations under the Contract, if and to the extent that that Party proves: [a] that such impediment is beyond its reasonable control; and [b] that it could not reasonably have been foreseen at the time of issuance of the Order; and [c] that the effects of the impediment could not reasonably have been avoided or overcome by the affected Party. It is expressly agreed that events of force majeure shall be, in particular: the occurrence of incidents, as upheld by effective legislation or by case law, but also strikes or other blocking labour unrest, paralysing bad weather, blocking road accidents or incidents, fires, shortage of raw materials, increase in raw material's prices or generally, the fact, in spite of all due care taken, of not being able to make the delivery in accordance with the instalment dates as a result of a ban on, or non-receipt, of carriage authorisations by the relevant authorities for all the plants concerned by the issuance.

9 - Establishment of the price

The prices are indicated in the Offer. They are invoiced in the Offer's conditions.

The price corresponds exclusively to the Products and services specified in the Offer.

The payments are made in Euros unless specific provisions in the Contract.

10 - Payment

10.1 - Terms of payment

Unless otherwise expressly agreed in a specific agreement, payments are made by the 30th day net following the date of invoicing. As a reminder, the applicable law prohibits any negotiation of compensation due to the change of payment term.

The dates of payment agreed upon in the Contract shall never be unilaterally reconsidered by the Customer for whatever reasons, even in the event of litigation.

The advance payments are made without discount, unless otherwise agreed in a specific agreement.

The minimum invoice amount shall be of 250€ H.T..

10.2 - Delay of payment

Any delay in payments shall automatically entitle Castello Italia to the application of interests pursuant to Legislative Decree No. 231/2002 and subsequent amendments.

Without prejudice to any other remedy provided by the Contract or by the applicable law, any delay in payments within due date shall automatically entitle Castello Italia to obtain from the Customer a fixed sum of EUR 40 as compensation for recovery costs and, at Castello Italia's sole discretion, may withhold shipment of Products, institute

new terms of payment, cancel any Order, terminate the Contract and it will not be liable for direct or indirect consequences arising from such actions.

In addition, Castello Italia shall be entitled to obtain reasonable compensation from the Customer for any recovery costs exceeding that fixed sum and incurred due to the Customers' late payment.

10.3 - Modification of Customer's situation

In the event of deterioration of the Customer's situation noticed by a financial institution and attested by a significant delay in payments or when the financial position differs appreciably from the given data, the delivery will have place only in consideration of renegotiated terms of payment.

In the event of delay in payments, Castello Italia has a right of retention on the manufactured Products and its accessories.

In the event of sale, of transfer, of handing-over in security or in the event of capital invested of his goodwill, or of a significant part of its assets or of its material by the Customer, also in the event that the bill did not return with acceptance within the seven days following its sending, Castello Italia reserves the right without injunction:

- to terminate the Contract and consequently the immediate payability of the sums still due;
- to suspend all shipments;
- to note on the one hand the annulment of all the current contracts and to practice on the other hand the retention of the received down payments, the held tooling and parts, until the determination of the possible indemnity.

10.4 - Compensation of the payments

The Customer undertakes not to engage into any illicit debiting or crediting or not to invoice Castello Italia for any amount that has not been expressly acknowledged by the latter as being its responsibility or ascertained by a final judgment. Any automatic debit shall constitute an outstanding payment and shall give rise to the application of the provisions of Article 10.2 with respect to delay in payments.

10.5 - Reservation of title

Castello Italia keeps full ownership of the properties that are the subject of the Contract until the effective payment of the entire price in principal and ancillary amounts. The non-payment of any of the due date could lead to the claim of these Products. However, as of delivery, the Customer assumes liability for any damages that these properties could suffer or cause.

11 - Responsibility/Liability

11.1 - Definition of CASTELLO ITALIA's liability

Castello Italia's responsibility under the said warranty is strictly limited to complying with the PPAP drawing or technical standards as by Offer.

Indeed, the Customer, as a professional in its field of competency, shall be able to define with precision the specifications according to its own industrial data or data of its customers and consequently shall be able to appreciate that the PPAP/technical standard reported on the Offer fully corresponds to its expectations.

Castello Italia shall not be liable:

- for defects resulting from materials furnished by the Customer;
- for defects resulting from design carried out or recommended by the Customer;
- for defects that result partially or completely from normal wear and tear of the Product, damages or accidents attributable to the Customer or to a third party;
- in the case of abnormal or atypical use or use that is inconsistent with the Product's intended use, industry practice, or Castello Italia's advice or recommendations;
- in case of loss of traceability of the Product by the Customer.

If the Customer refuses to participate in a product recall, whether initiated internally or imposed by authorities, it will indemnify and hold Castello Italia harmless against any expense, claim or legal action resulting from any delay or failure to conduct the recall.

11.2 - Limitation of CASTELLO ITALIA's liability

Castello Italia's liability shall be limited to direct material damages caused to the Customer that result from breach or misconduct directly attributable to Castello Italia only in performing the Contract.

Castello Italia shall not be required to compensate harmful consequences due to the faults of the Customer or of third parties in connection with the performance of the Contract.

Castello Italia shall not be liable for damages resulting from the Customer's use of technical documents, information or data from the Customer or imposed by the latter. Under no circumstances will

Castello Italia be required to compensate immaterial or indirect damages, included but not limited to: losses in productivity, losses of chance, losses of benefit, commercial damage, shortfall, punitive, special, or consequential damages.

If penalties and compensations planned were agreed by mutual agreement, these penalties and compensations have the value of fixed compensation, are in full discharge and are exclusive of any other sanction or compensation.

In any case, Castello Italia's liability is limited to the amount of the selling price of the batch to which belongs the non-conforming Product.

The Customer guarantees waiver of remedy by its issuers or third parties in a contractual relationship with it, against Castello Italia or its insurers that is above and beyond the aforementioned limits and exclusions.

12. Termination

Without prejudice to any other remedy provided by the Contract or by the applicable law, Supplier reserves the right to terminate all or any part of the Contract, without any liability of Supplier to Customer or any other third party if Customer repudiates, breaches, or threatens to breach any of the terms. In particular, Supplier shall have the right to terminate the Contract under Article 1456 of the Italian Civil Code if the Customer breaches one of the following Articles of these Terms and Conditions: 4 (The Order's preparatory and ancillary work); 5 (Characteristics and status of Products); 6 (Intellectual property and confidentiality); 7 (Delivery, transport, inspection and acceptance of Products); 10 (Payment); 11 (Responsibility/Liability).

13 - Amicable resolution of disputes

The Parties undertake to attempt to resolve their disputes amicably. The negotiations must be transcribed in writing. If the Parties do not reach settlement within a period of 60 days from the date of the beginning of their negotiations, Article 14 shall apply.

14 - Applicable law - Attribution of jurisdiction

The Contract and any document connected with the Contract (see Article 2 above) shall be governed by and shall be interpreted in accordance with the laws of the Republic of Italy. No consideration shall be given to the Republic of Italy's conflict of laws principles.

In the absence of amicable settlement as per Article 13 above, all disputes between the Parties, in connection with or arising out of the existence, validity, construction, performance and termination of the Contract (or any terms thereof), shall be deferred to the competence and exclusive jurisdiction of the Court of Cremona (Italy).

15 - Severability clause

In the event that any clause of these Terms and Conditions or other elements of the Contract should be or become invalid this shall not affect the validity of the remaining clauses.

16 - Negotiations of all Terms and Conditions

The Customer declares and guarantee that each and every single Article of these Terms and Conditions have been specifically negotiated between the Parties. As a consequence, the Customer agrees and understands that Articles 1341 and 1342 of the Italian Civil Code do not apply and, in any case, the Customer waives any action and or claims based on Articles 1341 and 1342 of the Italian Civil Code.

Customer's Signature and Stamp

Name:

Title:

Date: